

ПОПРАВКИ

Поправка на Делегиран регламент (ЕС) 2016/341 на Комисията от 17 декември 2015 година за допълнение на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета чрез преходни правила за някои разпоредби от Митническия кодекс на Съюза, за случаите, когато съответните електронни системи все още не са в действие, и за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446

(Официален вестник на Европейския съюз L 69 от 15 март 2016 г.)

На страница 7 в член 13

вместо: „6. Когато одобрен издател използва специалния печат, посочен в член 129а, параграф 2, буква д), подточка ii) от Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446, този печат трябва да е одобрен от митническите органи и да съответства на образеца, поместен в част II, глава II от приложение 72-04 към Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446. Прилагат се раздели 23 и 23.1 от приложение 72-04 към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447.“

да се четат: „6. Когато одобрен издател използва специалния печат, посочен в член 128а, параграф 2, буква д), подточка ii) от Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446, този печат трябва да е одобрен от митническите органи и да съответства на образеца, поместен в част II, глава II от приложение 72-04 към Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446. Прилагат се раздели 23 и 23.1 от приложение 72-04 към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447.“

На страница 29, точка 13 от член 55, с който се изменя Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446:

вместо: „13. Вмъкват се следните членове 129а—129г:

„Член 129а

Формалности при издаването на документ T2L, документ T2LF, фактура или транспортен документ от одобрен издател

(член 6, параграф 3, буква а) от Кодекса)

1. До датата на въвеждане на системата „МКС: доказателство за съюзен статут“, посочена в приложението към Решение за изпълнение 2014/255/ЕС, одобреният издател прави копие на всеки издаден документ T2L или T2LF. Митническите органи определят условията, при които копието се представя за целите на контрола и се съхранява за срок от минимум три години.

2. В разрешението, посочено в член 128, параграф 2, се определя по-специално следното:

- а) митническото учреждение, на което е възложена отговорността да удостоверява предварително истинността на формулярите T2L и T2LF, използвани за изготвянето на съответните документи за целите на член 129б, параграф 1;
- б) начина, по който одобреният издател е длъжен да установи дали формулярите са използвани правилно;
- в) изключените категории стоки или движения на стоки;
- г) срока и начина, по който одобреният издател е длъжен да уведоми компетентното митническо учреждение, за да може то да извърши необходимите проверки преди тръгването на стоките;
- д) че лицевата страна на въпросните търговски документи или клетка С „Отправно митническо учреждение“ на формулярите, използвани за изготвянето на документ T2L или T2LF, и при целесъобразност — на допълнителните формуляри — е подпечатана предварително с печата на митническото учреждение, посочено в параграф 2, буква а), и е подписана от служител на това учреждение; или
 - и) е подпечатана предварително с печата на митническото учреждение, посочено в параграф 2, буква а), и е подписана от служител на това учреждение; или

- ii) е подпечатана със специален печат от одобрения издател. Печатът може да бъде предварително отпечатан върху формулярите, когато отпечатването им е възложено на одобрена за тази цел печатница. Клетки 1, 2 и 4—6 от специалния печат трябва да са попълнени със следната информация:
- герб или други знаци или букви, отличителни за държавата,
 - компетентно митническо учреждение,
 - дата,
 - одобрен издател, и
 - номер на разрешението.
- e) Одобреният издател попълва и подписва формуляра най-късно в момента на изпращане на стоките. Той освен това вписва в клетка D „Контрол на документ T2L или T2LF от отправното митническо учреждение“ или на друго ясно видно място върху използвания търговски документ наименованието на компетентното митническо учреждение, датата на попълване на документа и една от следните заверки:
- Expedidor autorizado
 - Godkendt afsender
 - Zugelassener Versender
 - Εγκριμένος αποστολέας
 - Authorised consignor
 - Expéditeur agréé
 - Speditore autorizzato
 - Toegelaten afzender
 - Expedidor autorizado
 - Hyväksytty lähettäjä
 - Godkänd avsändare
 - Schválený odesílatel
 - Volitatud kaubasaatja
 - Atzītais nosūtītājs
 - Įgaliotas siuntėjas
 - Engedélyezett feladó
 - Awtorizzat li jibgħat
 - Upoważniony nadawca
 - Pooblaščeni pošiljatelj
 - Schválený odosielateľ
 - Одобрен изпращач
 - Expeditor agreed
 - Ovlašteni pošiljatelj.

Член 129б

Улеснения за одобрен издател

(член 6, параграф 3, буква а) от Кодекса)

1. До датата на въвеждане на системата „МКС: доказателство за съюзен статус“, посочена в приложението към Решение за изпълнение 2014/255/ЕС, на одобрения издател може да бъде разрешено да не подписва използваните документи T2L, документи T2LF или търговски документи, носещи упоменатия в член 129а, параграф 2, буква а), подточка ii) специален печат, които са изготвени чрез система за автоматична или електронна обработка на данни. Това разрешение е обвързано с условието одобреният издател да е представил предварително на тези органи писмено изявление, с което поема отговорност за всички правни последици, произтичащи от всички издадени документи T2L, документи T2LF или търговски документи, носещи специалния печат.

2. Изготвените в съответствие с параграф 1 документи T2L, документи T2LF или търговски документи съдържат вместо подписа на одобрения издател една от следните заверки:

- Dispensa de firma
- Fritaget for underskrift
- Freistellung von der Unterschriftsleistung
- Δεν απαιτείται υπογραφή
- Signature waived
- Dispense de signature
- Dispensa dalla firma
- Van ondertekening vrijgesteld
- Dispensada a assinatura
- Vapautettu allekirjoituksesta
- Befriad från underskrift
- Podpis se nevyžaduje
- Allkirjanõudest loobutud
- Derīgs bez paraksta
- Leista nepasirašyti
- Aláírás alól mentesítve
- Firma mhux meħtieġa
- Zwolniony ze składania podpisu
- Opustitev podpisa
- Oslobodenie od podpisu
- Освободен от подпис
- Dispensă de semnătură
- Oslobodeno potpisa.

Член 129в

Разрешение за изготвяне на манифест на корабоплавателно дружество след отплаването

(член 153, параграф 2 от Кодекса)

До датата на въвеждане на системата „МКС: доказателство за съюзен статус“, посочена в приложението към Решение за изпълнение 2014/255/ЕС, митническите органи на държавите членки имат право да разрешат на корабоплавателни дружества да изготвят манифеста на корабоплавателното дружество, посочен в член 199, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447, който служи за доказване на митническия статус на съюзни стоки, на по-късен етап, но най-късно на датата след отплаването на плавателния съд и във всеки случай — преди пристигането му в получаващото пристанище.

Член 129г

Условия за издаване на разрешение за изготвяне на манифест на корабоплавателно дружество след отплаването

(член 153, параграф 2 от Кодекса)

1. До датата на въвеждане на системата „МКС: митнически решения“, посочена в приложението към Решение за изпълнение 2014/255/ЕС, разрешение манифестът на корабоплавателното дружество, който служи за доказване на митническия статус на съюзни стоки, да се изготви на по-късен етап, но най-късно на датата след отплаването на плавателния съд и във всеки случай — преди пристигането му в получаващото пристанище, се издава само на международни корабоплавателни дружества, които отговарят на следните условия:

- а) установени са в Съюза;
- б) редовно издават доказателство за митническия статус на съюзни стоки или са лица, за които митническите органи знаят, че са в състояние да изпълнят правните задължения във връзка с използването на такова доказателство;

- в) не са извършвали сериозни или повтарящи се нарушения на митническото или данъчното законодателство;
- г) използват системи за електронен обмен на данни, за да предават информация между отправните и получаващите пристанища на митническата територия на Съюза;
- д) извършват значителен брой плавания между държавите членки по признати маршрути.

2. Разрешенията, посочени в параграф 1, се издават само когато:

- а) митническите органи са в състояние да упражняват надзор върху режима и да осъществяват контрол, без да са необходими усилия на администрацията им, които са несъразмерно големи спрямо изискванията за съответното лице; и
- б) съответните лица водят отчетност, позволяваща на митническите органи да упражняват ефективен контрол.

3. Когато съответното лице е титуляр на разрешение за ОИО, посочено в член 38, параграф 2, буква а) от Кодекса, се счита, че изискванията по параграф 1, буква в) и параграф 2, буква б) от настоящия член са изпълнени.

4. При получаване на заявление митническите органи на държавата членка, в която е установено корабоплавателното дружество, уведомяват за това останалите държави членки, на чиито територии се намират декларираните в това заявление отправни и получаващи пристанища.

Ако в срок от 60 дни от датата на уведомлението не се получат възражения, митническите органи разрешават използването на опростената процедура, описана в член 129в.

Това разрешение е валидно само в съответните държави членки и се прилага само за транспортни операции между пристанищата, за които се отнася.

5. Опростяването се прилага, както следва:

- а) манифестът от отправното пристанище се предава чрез система за електронен обмен на данни до получаващото пристанище;
- б) корабоплавателното дружество вписва в манифеста информацията, предвидена в член 126а;
- в) манифестът, предаден чрез система за електронен обмен на данни (манифест за обмен на данни), се представя на митническите органи в отправното пристанище най-късно в работния ден след отплаването на плавателния съд и във всички случаи — преди пристигането му в получаващото пристанище. Митническите органи имат право да изискат да се представи разпечатка на манифеста за обмен на данни, ако нямат достъп до одобрена от митническите органи информационна система, която съдържа манифеста за обмен на данни;
- г) манифестът за обмен на данни се представя на митническите органи на получаващото пристанище. Митническите органи имат право да изискат да се представи разпечатка на манифеста за обмен на данни, ако нямат достъп до одобрена от митническите органи информационна система, която съдържа манифеста за обмен на данни.

6. Извършват се следните уведомления:

- а) корабоплавателното дружество уведомява митническите органи за всички нарушения или нередности;
- б) митническите органи на получаващото пристанище уведомяват възможно най-бързо митническите органи на отправното пристанище и органа, издал разрешението, за всички нарушения и нередности“.

да се чете: „13. В подраздел 3 („Доказателство за митническия статус на съюзни стоки, издадено от одобрен издател“) се вмъкват следните членове 128а—128г:

„Член 128а

Формалности при издаването на документ T2L, документ T2LF, фактура или транспортен документ от одобрен издател

(член 6, параграф 2 и член 6, параграф 3, буква а) от Кодекса)

1. До датата на въвеждане на системата „МКС: доказателство за съюзен статус“, посочена в приложението към Решение за изпълнение 2014/255/ЕС, одобреният издател прави копие на всеки издаден документ T2L или T2LF. Митническите органи определят условията, при които копие се представя за целите на контрола и се съхранява за срок от минимум три години.

2. В разрешението, посочено в член 128, параграф 2, се определя по-специално следното:
- а) митническото учреждение, на което е възложена отговорността да удостоверява предварително истинността на формулярите T2L и T2LF, използвани за изготвянето на съответните документи за целите на член 128б, параграф 1;
 - б) начина, по който одобреният издател е длъжен да установи дали формулярите са използвани правилно;
 - в) изключените категории стоки или движения на стоки;
 - г) срока и начина, по който одобреният издател е длъжен да уведоми компетентното митническо учреждение, за да може то да извърши необходимите проверки преди тръгването на стоките;
 - д) че лицевата страна на въпросните търговски документи или клетка С „Отправно митническо учреждение“ на формулярите, използвани за изготвянето на документ T2L или T2LF, и при целесъобразност — на допълнителните формуляри — е подпечатана предварително с печата на митническото учреждение, посочено в параграф 2, буква а), и е подписана от служител на това учреждение; или
 - и) е подпечатана предварително с печата на митническото учреждение, посочено в параграф 2, буква а), и е подписана от служител на това учреждение; или
 - ii) е подпечатана със специален печат от одобрения издател. Печатът може да бъде предварително отпечатан върху формулярите, когато отпечатването им е възложено на одобрена за тази цел печатница. Клетки 1, 2 и 4—6 от специалния печат трябва да са попълнени със следната информация:
 - герб или други знаци или букви, отличителни за държавата,
 - компетентно митническо учреждение,
 - дата,
 - одобрен издател, и
 - номер на разрешението.
 - е) Одобреният издател попълва и подписва формуляра най-късно в момента на изпращане на стоките. Той освен това вписва в клетка D „Контрол на документ T2L или T2LF от отправното митническо учреждение“ или на друго ясно видно място върху използвания търговски документ наименованието на компетентното митническо учреждение, датата на попълване на документа и една от следните заверки:
 - Expedidor autorizado
 - Godkendt afsender
 - Zugelassener Versender
 - Εγκριμένος αποστολέας
 - Authorised consignor
 - Expéditeur agréé
 - Speditore autorizzato
 - Toegelaten afzender
 - Expedidor autorizado
 - Hyväksytty lähettäjä
 - Godkänd avsändare
 - Schválený odesílatel
 - Volitatud kaubasaatja
 - Atzītais nosūtītājs
 - Įgaliotas siuntėjas
 - Engedélyezett feladó

- Awtorizzat li jibghat
- Uposażniony nadawca
- Pooblaščeni pošiljatelj
- Schválený odosielateľ
- Одобрен изпращач
- Expeditor agreeat
- Ovlašteni pošiljatelj.

Член 128б

Улеснения за одобрен издател

(член 6, параграф 3, буква а) от Кодекса)

1. До датата на въвеждане на системата „МКС: доказателство за съюзен статус“, посочена в приложението към Решение за изпълнение 2014/255/ЕС, на одобрения издател може да бъде разрешено да не подписва използваните документи T2L, документи T2LF или търговски документи, носещи упоменатия в член 128а, параграф 2, буква д), подточка ii) специален печат, които са изготвени чрез система за автоматична или електронна обработка на данни. Това разрешение е обвързано с условието одобреният издател да е представил предварително на тези органи писмено изявление, с което поема отговорност за всички правни последици, произтичащи от всички издадени документи T2L, документи T2LF или търговски документи, носещи специалния печат.

2. Изготвените в съответствие с параграф 1 документи T2L, документи T2LF или търговски документи съдържат вместо подписа на одобрения издател една от следните заверки:

- Dispensa de firma
- Fritaget for underskrift
- Freistellung von der Unterschriftsleistung
- Δεν απαιτείται υπογραφή
- Signature waived
- Dispense de signature
- Dispensa dalla firma
- Van ondertekening vrijgesteld
- Dispensada a assinatura
- Vapautettu allekirjoituksesta
- Befriad fráñ underskrift
- Podpis se nevyžaduje
- Allkirjanõudest loobutud
- Derīgs bez paraksta
- Leista nepasirašyti
- Aláírás alól mentesítve
- Firma mhux meħtieġa
- Zwolniony ze składania podpisu
- Opustitev podpisa
- Oslobodenie od podpisu
- Освободен от подпис
- Dispensă de semnătură
- Oslobodeno potpisa.

Член 128в

Разрешение за изготвяне на манифест на корабоплавателно дружество след отплаването

(член 153, параграф 2 от Кодекса)

До датата на въвеждане на системата „МКС: доказателство за съюзен статус“, посочена в приложението към Решение за изпълнение 2014/255/ЕС, митническите органи на държавите членки имат право да разрешат на корабоплавателни дружества да изготвят манифеста на корабоплавателното дружество, посочен в член 199, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447, който служи за доказване на митническия статус на съюзни стоки, на по-късен етап, но най-късно на датата след отплаването на плавателния съд и във всеки случай — преди пристигането му в получаващото пристанище.

Член 128г

Условия за издаване на разрешение за изготвяне на манифест на корабоплавателно дружество след отплаването

(член 6, параграф 3, буква а) и член 153, параграф 2 от Кодекса)

1. До датата на въвеждане на системата „МКС: митнически решения“, посочена в приложението към Решение за изпълнение 2014/255/ЕС, разрешение манифестът на корабоплавателното дружество, който служи за доказване на митническия статус на съюзни стоки, да се изготви на по-късен етап, но най-късно на датата след отплаването на плавателния съд и във всеки случай — преди пристигането му в получаващото пристанище, се издава само на международни корабоплавателни дружества, които отговарят на следните условия:

- а) установени са в Съюза;
- б) редовно издават доказателство за митническия статус на съюзни стоки или са лица, за които митническите органи знаят, че са в състояние да изпълнят правните задължения във връзка с използването на такова доказателство;
- в) не са извършвали сериозни или повтарящи се нарушения на митническото или данъчното законодателство;
- г) използват системи за електронен обмен на данни, за да предават информация между отправните и получаващите пристанища на митническата територия на Съюза;
- д) извършват значителен брой плавания между държавите членки по признати маршрути.

2. Разрешенията, посочени в параграф 1, се издават само когато:

- а) митническите органи са в състояние да упражняват надзор върху режима и да осъществяват контрол, без да са необходими усилия на администрацията им, които са несъразмерно големи спрямо изискванията за съответното лице; и
- б) съответните лица водят отчетност, позволяваща на митническите органи да упражняват ефективен контрол.

3. Когато съответното лице е титуляр на разрешение за ОИО, посочено в член 38, параграф 2, буква а) от Кодекса, се счита, че изискванията по параграф 1, буква в) и параграф 2, буква б) от настоящия член са изпълнени.

4. При получаване на заявление митническите органи на държавата членка, в която е установено корабоплавателното дружество, уведомяват за това останалите държави членки, на чиито територии се намират декларираните в това заявление отправни и получаващи пристанища.

Ако в срок от 60 дни от датата на уведомлението не се получат възражения, митническите органи разрешават използването на опростената процедура, описана в член 128в.

Това разрешение е валидно само в съответните държави членки и се прилага само за транспортни операции между пристанищата, за които се отнася.

5. Опростяването се прилага, както следва:

- а) манифестът от отправното пристанище се предава чрез система за електронен обмен на данни до получаващото пристанище;
- б) корабоплавателното дружество вписва в манифеста информацията, предвидена в член 126а;

- в) манифестът, предаден чрез система за електронен обмен на данни (манифест за обмен на данни), се представя на митническите органи в отправното пристанище най-късно в работния ден след отплаването на плавателния съд и във всички случаи — преди пристигането му в получаващото пристанище. Митническите органи имат право да изискат да се представи разпечатка на манифеста за обмен на данни, ако нямат достъп до одобрена от митническите органи информационна система, която съдържа манифеста за обмен на данни;
 - г) манифестът за обмен на данни се представя на митническите органи на получаващото пристанище. Митническите органи имат право да изискат да се представи разпечатка на манифеста за обмен на данни, ако нямат достъп до одобрена от митническите органи информационна система, която съдържа манифеста за обмен на данни.
- б. Извършват се следните уведомления:
- а) корабоплавателното дружество уведомява митническите органи за всички нарушения или нередности;
 - б) митническите органи на получаващото пристанище уведомяват възможно най-бързо митническите органи на отправното пристанище и органа, издал разрешението, за всички нарушения и нередности“.
-